

# PACKAGING 8168\_AST ICE SPRAY



## ICE SPRAY SA ARNIKOM

Kod bolova u mišićima i zglobovima – Trenutno olakšanje.  
**UPUTSTVO ZA UPOTREBU:** Raspršite sprej na zahvaćeno područje sa udaljenosti od najmanje 20–30 cm u trajanju od 4–5 sekundi, a zatim ostavite da proizvod deluje. Može izazvati opekotine ako se nepravilno upotrebljava. Ako je potrebno, ponovite postupak tek nakon što prođe efekat prve primene.  
**UPOZORENJE:** Opasnost – Izuzetno zapaljiv aerosol. Boca je pod pritiskom: može eksplodirati usled izlaganja visokim temperaturama. Držati dalje od toplote, vrućih površina, varnica, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Ne pušiti. Ne prskati prema otvorenom plamenu ili drugim izvorima paljenja. Ne bušiti ili paliti, čak ni nakon završene upotrebe. Čuvati zaštićeno od sunčeve svetlosti. Ne izlagati temperaturama iznad 50°C / 122°F. Držati van domašaja dece. Ne ispuštati u životnu sredinu. U slučaju ozbiljnih incidenata, prijaviti proizvođaču i nadležnom organu.  
**SASTOJCI:** Butan, propan, izobutan, izopropilmiristat, izopropanol, parfem, propilenglikol, mentol, ekstrakt cveta arnika.

## ICE SPRAY HLADILNO PRŠILO Z ARNIKO

Za bolovine v skelepih in mišicah – Takojšnje olajšanje.  
**NAVODILA ZA UPORABO:** Nanesite na prizadeto območje z razdalje vsaj 20–30 cm za 4–5 sekund, nato posušite, da izdelek začne delovati. Nepravilna uporaba lahko povzroči opekline. Po potrebi postopek ponovite šele, ko učinek prvega nanosa mine.  
**OPAZORILA:** Nevarnost, izjemno vnetljiv aerosol. Posoda pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju. Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje ni dovoljeno. Ne pršite proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga. Ne luknjajte ali sežigajte, tudi po uporabi. Zaščitite pred sončno svetlobo. Ne izpostavljajte temperaturam nad 50°C / 122°F. Hranite zunaj dosega otrok. Po uporabi ne puščajte v okolju. V primeru resnih incidentov poročajte proizvajalcu in pristojnemu organu.  
**SESTAVINE:** Butan, Propan, Izobutan, Izopropil miristat, Izopropil alkohol, Parfem, Propilen glikol, Mentol, Izvleček cveta Arnika Montana.

MD REF GSA15019019

2103E

CE 0051

Eurosirel S.p.A.  
Viale Europa, 30 – 20047  
Cusago (MI) Italy / Italia / Itailia / Itailia / Itailia /  
Talliansko / Italia

EU: PXG Pharma GmbH,  
Pflingstweidstrasse 10-12, 68199 Mannheim,  
Germany / Saksamaa / Vokietija / Vácija /  
Nemčija / Nemačka / Nemecko / Germania  
www.pxgpharma.com

Ovlašćeni predstavnik proizvođača:  
Evropa Lek Pharma d.o.o. Beograd,  
Bore Stankovića 2, 11030 Beograd, Srbija  
Broj rešenja o registraciji medicinskog sredstva:



## ATVĚSINOŠS AEROSOLS AR ARNIKU

Piemērots locītavu un muskuļu sāpēm – Tūlītējs atvieglojums.  
**LIETOSANAS INSTRUKCIJA.** Izsmidziniet līdzekli uz skartās zonas vismaz no 20–30 cm attāluma 4–5 sekundes, pēc tam ļaujiet līdzeklim iedarboties. Nepareizas lietošanas gadījumā var izraisīt apdegumus un apļaučajumus. Nepieciešamības gadījumā, atkārtotiet darbību vēlreiz tikai pēc pirmās lietošanas reizes iedarbības beigām.  
**BRĪDINĀJUMS:** Bīstami- īpaši viegli uzliesmojošs aerosols. Tvertne zem spiediena: karstuma var eksplodēt. Sargāt no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas uguns un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēkēt. Neizsmidzināt uz atklātas uguns vai citiem aizdegšanās avotiem. Nedurt vai nedezināt, arī pēc izlietošanas. Aizsargāt no saules gaismas. Nepakļaut temperatūrai, kas pārsniedz 50°C. Sargāt no bērniem. Izvairīties no izplatīšanas apkārtnē. Nopietnu negadījumu gadījumā ziņojiet ražotājam un kompetentajai iestādei.  
**SĀSTĀVDĀLĀS:** butāns, propāns, izobutāns, izopropilmiristāts, izopropilspirts, smaržvielas, propilēnglikols, mentols, arnika montāna ziedu ekstrakts.

## KŪLMASPREI ARNIKAGA

Ligēse- ja lihassvalu puhli – kohene leevendus.  
**KASUTUSJUHISED:** Pihustage kahjustatud piirkonnale vähemalt 20–30 cm kauguselt 4–5 sekundit jooksul, seejärel laske tootel mõjuda. Valesi kasutamine võib põhjustada põletusi ja kõrvetusi. Vajaduse korral korrake toimingut alles siis, kui esimese pealekandmise mõju on möödas.  
**HOIATUS:** Ettevaatus – äärmiselt tuleohtlik aerosool. Mahuti on rõhu all: kuumenemisel võib lõhkedra. Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsutada. Mitte pihustada leekidesse või muusse süüteallikasse. Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist. Hoida päikesekaitse eest. Mitte hoida temperatuuril üle 50°C. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Vältida sattumist keskkonda. Tõsiste ohujuhtumite korral teavitage tootjat ja pädevat asutust.  
**KOOSTISOSAD:** butaan, propan, isobutaan, isopropüülmiristat, isopropüülalkohol, lõhnaaine, propüleenglikool, mentool, arnika (Arnica Montana) õite ekstrakt.

## ŠALDANTIS PURŠKALAS SU KALNINĖS ARNIKOS ŽIEDŲ EKSTRAKTU

Padedra malšinti šanarių ir raumenų skausmą – Greitas poveikis.  
**NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS.** Purškite ant pažeistos vietos ne mažesniu kaip 20–30 cm atstumu 4–5 sekundes, tada leiskite priemonei veikti. Netinkamai naudojama priemonė gali nudeginti ir nuplikyti odą. Jei ju reikia, purškite dar kartą, bet tik tada, jei pirmojo purškimo poveikis baigėsi.  
**ISPEJIMAI.** Pavojus, ypač degus aerosolis. Slėginė talpyklė: kaitinant gali sprogti. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviro liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerūkyti, nepurkšti į atvirą liepsną arba kitus degimo šaltinius. Nepraduriti ir nedeginti net panaudoto. Saugoti nuo saulės šviesos. Ne laikyti aukštesnėje kaip 50°C temperatūroje. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nepurkšti į aplinką. Apie sunkius incidentus praneškite gamintojui ir kompetentingai institucijai.  
**SUDETIS:** butanas, propanas, izobutanas, izopropilo miristatas, izopropilo alkoholis, kvapioji medžiaga, propilenglikolis, mentolis, kalninės arnikos (lot. Arnica montana) žiedų ekstraktas.



LIVSANE

Ice Spray  
With Arnica

LIVSANE

Ice Spray  
With Arnica

For joint and muscular pain  
Immediate relief



## ICE SPRAY WITH ARNICA

For joint and muscular pain – Immediate relief.  
**INSTRUCTIONS FOR USE:** Spray the affected area from a distance of at least 20–30 cm for 4–5 seconds, then let the product take effect. Could cause burns and scalds if misused. Where necessary, repeat the operation only after the effect of first application have passed.  
**WARNING:** Danger-extremely flammable aerosol. Pressurized container: may burst if heated. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C / 122°F. Keep out of reach of children. Do not release into the environment.  
In case of serious incidents, report to the Manufacturer and Competent Authority.  
**INGREDIENTS:** Butane, Propane, Isobutane, Isopropyl Myristate, Isopropyl Alcohol, Parfum, Propylene Glycol, Menthol, Arnica Montana Flower Extract.

## CHLADIVÝ SPREJ S OSOHOH ARNIKO

Pri bolesti kĺbov a svalov. Okamžitá úľava.  
**NAVOD NA POUŽITIE:** Na postihnuté miesto naneste sprej zo vzdialenosti min. 20 – 30 cm sprejovaním v trvaní 4 – 5 sekúnd, potom nechajte výrobok pôsobiť. Pri nesprávnom použití môže spôsobiť popáleniny a oareniny. Ak je to potrebné, postup opakujte až po odznení účinku prvej aplikácie.  
**UPOZORNENIE:** Nebezpečenstvo. Mimoriadne horľavý aerosól. Tlaková nádoba: pri zahriati môže vybuchnúť. Uchovávať mimo zdrojov tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zápalenia. Nefajčiť. Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zápalenia. Neprepichujte alebo nespľajte, a to ani po spotrebovaní obsahu. Chráňte pred sľnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50°C / 122°F. Uchovávať mimo dosahu detí. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Vážne incidenty nahláste výrobcovi alebo Štátnemu ústavu pre kontrolu liečiv.  
**ZLOŽENIE:** Bután, propán, izobután, izopropylmyristát, izopropylalkohol, parfém, propylénglykol, mentol, extrakt z kvetov arniky horskej.

## ICE SPRAY CU ARNICĂ

Pentru dureri articulare și musculare – Ameliorare imediată.  
**INSTRUCIUNI DE UTILIZARE:** Pulverizați zona afectată de la o distanță de cel puțin 20–30 cm timp de 4–5 secunde, apoi lăsați produsul să își facă efectul. Poate provoca arsuri și opăriți dacă este utilizat în mod necorespunzător. Dacă este necesar, repetați operațiunea numai după ce efectul primei aplicări a trecut.  
**AVERTISMENT:** Pericol- aerosol extrem de inflamabil. Recipient presurizat: poate exploda dacă este încălzit. A se păstra departe de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări deschise și alte surse de aprindere. Fumatul este interzis. Nu pulverizați pe o flăcără deschisă sau altă sursă de aprindere. Nu perforați și nu ardeți, chiar și după utilizare. A se proteja de lumina soarelui. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50°C / 122°F. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nu se eliberează în mediul înconjurător. În cazul unor incidente grave, raportați Producătorului și Autorității competente.  
**INGREDIENTE:** Butan, propan, izobutan, miristat de izopropil, alcool izopropilic, parfum, propilen glicol, mentol, extract de flori de arnică montană.



Rev.00 - 2024

XXX00XXX8168-r00

MATERIALE/MATERIAL	STAMPA/PRINT	COLORI/COLORS	PANTONE	LAV.SPECIALI/SPECIAL FIN.	VERNICE/VARNISH
GC2 INCADA EXEL - CARTONE BIANCO	OFFSET	CYAN MAGENTA YELLOW BLACK	2955 7472 000 000	XXXXXXXXXX	UV LUCIDA GLOSSY UV HYDRO OPACA HYDRO MATTE